

## EN

### How to use

This set includes a special cloth for stainless steel (grey) and a dry cloth (yellow).

Wet thoroughly and wring out the excess water. Fold and wipe in the direction of the brushed 'grain'. Wipe after cleaning the still damp surface, dry with the yellow cloth for a streak free result.

### Caring

A warm rinse is often enough for day-to-day use. To keep the cloth in optimal condition, we recommend machine washing at 60°C (140°F) programme. If the cloths lose their performance they can be washed at 90°C (194°F). Do not use bleach or conditioners. Initial washes must be separate at 60°C (140°F) to prevent the colours from running.

## FR

### Utilisation

Ce set inclus un chiffon spécial acier inoxydable (gris) et un chiffon sec (jaune).

Mouillez abondamment et essorez l'excès d'eau. Pliez et essuyez dans le sens de la veine de l'acier. Pour un résultat sans traces, essuyez la surface encore humide avec le chiffon sec jaune.

### Entretien

Un rinçage à l'eau tiède est suffisant dans le cadre d'une utilisation quotidienne. Afin de garder le chiffon dans une condition optimale, nous vous recommandons de le laver en machine à 60°C Si les chiffons perdent de leur efficacité, ils peuvent être lavés en machine à 90°C. N'utilisez ni eau de javel ou produits assouplissants. Les premiers lavages à 60°C doivent être réalisés séparément afin d'éviter toute décoloration.

## DE

### Gebrauchsanweisung

Dieses Set beinhaltet jeweils ein Spezialtuch für Edelstahl (grau) und ein Trocknungstuch (gelb).

Tuch gut anfeuchten und auswringen. Anschließend in Bürstrichtung wischen, bis die Flecken entfernt sind. Nach der Reinigung den noch feuchten Edelstahl mit dem gelben Tuch trocken wischen, damit die Oberfläche streifenfrei wird.

### Pflege

Bei täglichem Gebrauch genügt das Ausspülen mit warmen Wasser. Um die Reinigungstücher in einem optimalen Zustand zu behalten, empfehlen wir Ihnen die Waschmaschinenwäsche bei 60°C. Falls die Wirksamkeit der Tücher nachlässt, waschen Sie diese bitte bei 90°C. Verwenden Sie dabei keine Weichspüler sowie Waschmittel, die Bleiche enthalten. Vor der ersten Benutzung der Tücher waschen Sie diese bitte separat bei 60°C, um Verfärbungen zu vermeiden.

## IT

### Istruzioni d'uso

Il set comprende un panno speciale per acciaio (Grigio) ed un panno per asciugare(Giallo).

Inumidire e strizzare l'acqua in eccesso. Piegare e strofinare seguendo il senso della venatura, dopodichè asciugare la superficie con il panno giallo per un risultato senza aloni.

### Manutenzione

E' sufficiente risciacquare con acqua calda per l'uso quotidiano. Per mantenere il panno in condizioni ottimali, si consiglia il lavaggio in lavatrice a 60° C. Qualora il tessuto perda efficacia, si può lavare in lavatrice a 90°C. Non utilizzare candeggina o ammorbidenti. Per evitare che scolorisca, tenere separato per il primo lavaggio a 60°C.

## ES

### Instrucciones de uso

Este set incluye un paño especial para acero inoxidable (gris) y otro seco (amarillo).

Empape el paño y retire el exceso de agua. Pliéguelo y páselo en la dirección del "grano" cepillado. Cuando ya la haya limpiado, seque la superficie todavía húmeda con el paño amarillo para obtener un resultado impecable.

### Cuidados

Para uso diario basta con enjuagarlo en agua templada. Para mantener el paño en condiciones óptimas, recomendamos lavarlo a máquina a 60°. Si el paño perdiese sus propiedades, se puede lavar a 90°. No utilice lejía ni suavizantes. Los lavados iniciales han de realizarse por separado a 60° para evitar que destiñan los colores.

## PT

### Como utilizar

Este conjunto inclui um pano especial para aço inox (cinza) e um pano seco (amarelo).

Molhe completamente e torça para retirar o excesso de água. Dobre e limpe na direção da fibra do escovado. Esfregue depois de limpar a superfície ainda húmida e seque com o pano amarelo para um rsultado sem riscos.

### Cuidar

A lavagem morna é muitas vezes suficiente para o uso do dia-a-dia. Para manter o pano em perfeitas condições, recomendamos lavagem na máquina a 60°C. Se os panos perderem o seu desempenho podem lavados a 90°C. Não utilize lixívia nem amaciadores. Primeiras lavagens devem ser a 60°C para evitar que as cores desapareçam.

## CN

### 使用指南

组合装含清洁布（灰）和擦干布（黄）。

使用灰色清洁布，彻底浸湿后绞干多余水份。折叠并顺着拉丝纹路擦拭。最后使用黄色擦干布擦拭。

### 保养

每天使用后用温水清洗。建议机洗温度保持在60°C。若清洁布逐渐丧失原有清洁效果，机洗温度可达到90°C，切勿使用漂白剂或护理剂。初次清洗，请将温度保持在60°C防止褪色。

## RU

### Как использовать

Этот набор включает в себя специальную ткань для нержавеющей стали (серого цвета) и сукно для сухой чистки (желтого цвета).

Тщательно смочите и отожмите лишнюю воду. Сложите и протрите в направлении матового ‘зерна’. Протрите после очистки влажную поверхность насухо желтой тканью для улучшенного результата.

### Уход

При ежедневном использовании достаточно полоскания теплой водой. Чтобы сохранить ткань в оптимальном состоянии, мы рекомендуем машинную стирку при 60°C. Если ткань теряет свою производительность ее нужно стирать при температуре 90°C. Не используйте отбеливатели и кондиционеры. Первоначально можно исполозовать стирку при 60°C, чтобы предотвратить потерю цвета.

## NL

### Gebruiksaanwijzing

Deze set bestaat uit een speciaal doekje voor roestvrijstaal (grijs) en een droogdoekje (geel).

Grijze doekje goed vochtig maken en uitwringen. Daarna in ‘de borstelrichting’ wrijven tot de vlekken verwijderd zijn. Na het reinigen het nog natte roestvrijstaal droogwrijven met het gele doekje voor een streeploos resultaat.

### Onderhoud

Uitspoelen met warm water is vaak voldoende in het dagelijks gebruik. Om de doekjes in optimale conditie te houden, adviseren we ze te wassen op 60° C in de wasmachine. Als de werking van de doekjes afneemt, kunt u ze wassen op 90°C. Gebruik geen bleekmiddelen of wasverzachters. De doekjes voor de eerste keer apart wassen op 60°C om te voorkomen dat de kleuren afgeven.



HOW TO USE | UTILISATION  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
ISTRUZIONI D’USO  
INSTRUCCIONES DE USO  
COMO UTILIZAR | 使用指南  
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ  
GEBRUIKSAANWIJZING